



ВІСНИК

СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІІ ч. 98 ◊ Неділя 16-та по Зісланні Св. Духа. По Воздвиженні.

◊ 24 вересня 2023

Святі Тайни

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед
Пресв. Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й в часі тяжкої хвороби

Ап. – 2 Кор. 181 зач.; 6, 1-10.

Єв. – Мт. 105 зач.; 25, 14-30.

ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774
fax.: 416-504-8428
office@saintnicholas.ca
www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія
Години праці:
Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Наступна неділя

Ап. – Євр. 320 зач.; 9, 1-7.

Єв. – Лк. 54 зач.; 10, 38-42; 11, 27-28.

Свята

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Свята Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія

Навечір'я свят
6:00в. – Вечірня з Литією

Постанови Синоду Єпископів УГКЦ 2023 року

Постанови Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви, який відбувався з 3 по 13 вересня 2023 року в Римі.

ДЕКРЕТ

Вих. ВА 23/247

На славу Святої, Єдиносущної, Животворної і Нероздільної Тройці,
Отця, і Сина, і Святого Духа,
і на добро ввіреного нам Божого люду. Амінь

БОЖОЮ МИЛІСТЮ

І В ПОВНОМУ СОПРИЧАСТІ

З РИМСЬКИМ АПОСТОЛЬСЬКИМ ПРЕСТОЛОМ СВЯТОСЛАВ,

Верховний Архієпископ Києво-Галицький
Української Греко-Католицької Церкви

Високопреосвященним і преосвященним владикам,
всечесним отцям духовним, преподобним ченцям і черницям
та мирянам помісної Української Греко-Католицької Церкви

ПРОГОЛОШУЮ ТА ОПРИЛЮДНЮЮ

Постанови

Синоду Єпископів

Української Греко-Католицької Церкви

Рим, 3-13 вересня 2023 року Божого

1. Взяти до уваги стан виконання рішень Синоду Єпископів УГКЦ 2022 року.
2. Затвердити текст Літургії святого Василія Великого із внесеними пропозиціями та поблагословити до друку Службник.
3. Взяти до уваги звіт генерального керівника управління справедливості про стан судочинства в УГКЦ.
4. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Єпархії та єпископи» Кодексу канонів УГКЦ.

ОГОЛОШЕННЯ

ДО УВАГИ ПАРАФІЯН

У неділі **Божественні Літургії** служаться о год. **8:00, 10:00 ранку і 2:00 пол.**

Вечірні в суботу служать **о год. 6:00 веч.**

Недільна Божественна Літургія о 8:00 год. ранку транслюється живим ефіром для хворих і немічних.

Утренья в неділю о год. **7:00 ранку.**

У свята Божественні Літургії служаться о год. **8:00 ранку і 10:00 ранку.**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святій Літургії зобов'язує всіх парафіян.

Увага! Прохаємо вірних відібрати оновлення до календаря, які знаходяться у притворі нашого Святомиколаївського храму.

Подаємо до відома: У нашій Свято-Миколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парохіян підтримати це діло. Увесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні. Прихід з минулої неділі становить 290.
Запрошуємо сходити до церковної залі на теплу

Відкриваємо відновлену бібліотеку у церковній залі! Приготовляємося до відкриття в неділю 24 вересня. Просимо парафіян, які випозичили книжки в минулому віддати книжки до бібліотеки. Прохаємо не підкидати книжок без узгодження з канцелярією. Можна буде випозичати книжки кожної неділі від 9 дп -1пп.

Ліга Українців Канади і Ліга Українок Канади запрошують вас на відзначення свята УПА та Дня захисників і захисниць України, яке відбудеться в суботу, 30 вересня о год. 6:00 веч. в Old Mill Toronto, 21 Old Mill Rd. Головний доповідач: Др. Юрій Щур - кандидат історичних наук, автор та упорядник історичних книг, ініціатор та керівник науково-дослідницького проекту "Повернута спадщина". Тема доповіді "Героїчна боротьба нескореного народу". Квитки \$150 за особу можна придбати на 9 Plastics Ave. та в КС Будучність (647)713-6257 (Галина). Ціна квитка включає урочисту вечерю, доповідь, мистецьку частину. Усі зібрані кошти будуть спрямовані на ЗСУ.

Хори «Левада» і «Оріон» (УМА) Торонто під мист. кер. др. Світлани Лисогор запрошують на четвертий показ моди FASHION RUNWAY UKRAINE 2023- Supporting Young Women Entrepreneurs in Ukraine в неділю 5 листопада о год. 2:30 поп. у приміщенні OASIS CONVENTION CENTRE, 1036 Lakeshore Blvd. E. Mississauga. **Любов Чернікова з Івано Франківськ представить свою нову унікальну колекцію, вишиванку, український дизайн. У програмі: повний обід з вином, музичні виступи, подарки, розігрівки, тихий аукціон. Весь прихід з тихого аукціону призначений на гуманітарну допомогу Україні. Разом численно підтримаємо нашу подругу з України. Квитки: Марійка Прокіпчук 416-419-8278, Олеся Романко 416-233-9700.**

Хор «Веснівка», Капеля Бандуристів Канади і Торонтонський Чоловічий Камерний Хор запрошують на концерт – «**Живи Україно!**» в суботу 4 листопада 2023 о год. 7:00 веч. в Runnymede United Church – 432 Runnymede Road, Toronto. Квитки: \$25 можна придбати онлайн <https://cbc-vesnivka-toronto.eventbrite.ca> або при дверях. Вступ безкоштовний для молоді до 18 років.

Жертводавці

Складаємо щиросердечну подяку. Нехай Предобрий Господь благословить.

Анонімно	200.
Богдан і Оріся Костів	500.
Олег Пальчук	100.
Lisa Martinez	100.
(в пам'ять Марії Бескідної)	
Роман і Марія Мужилівські	200.
Орест і Ірина Гарас	100.
о. Александер і добр. Олена Лящук	250.
Роман і Леся Грицишин	100.
Марія Гоголь	300.
(в пам'ять Михайла Гоголя)	

ПОМИНАЄМО † ПОМЕРЛИХ

25 вересня
6:00 веч. бл. п. *Олега Атаманчука (40д.)*

26 вересня
6:00 веч. бл. п. *Сіро Пабло (1р.)*

27 вересня
6:00 веч. бл. п. *Славу Мисакович (1р.)*

3 жовтня
6:00 веч. бл. п. *Богидана Юника*

Постанови Синоду Єпископів УГКЦ 2023 року

Постанови Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви, який відбувався з 3 по 13 вересня 2023 року в Римі.

ДЕКРЕТ

Вих. ВА 23/247

На славу Святої, Єдиносущної, Животворної і Нероздільної Тройці,
Отця, і Сина, і Святого Духа,
і на добро ввіреного нам Божого люду. Амінь

БОЖОЮ МИЛІСТЮ

І В ПОВНОМУ СОПРИЧАСТІ

З РИМСЬКИМ АПОСТОЛЬСЬКИМ ПРЕСТОЛОМ СВЯТОСЛАВ,

Верховний Архієпископ Києво-Галицький Української Греко-Католицької Церкви
Високопреосвященним і преосвященним владикам,
всечесним отцям духовним, преподобним ченцям і черницям
та мирянам помісної Української Греко-Католицької Церкви

ПРОГОЛОШУЮ ТА ОПРИЛЮДНЮЮ

Постанови

Синоду Єпископів

Української Греко-Католицької Церкви

Рим, 3–13 вересня 2023 року Божого

1. Взяти до уваги стан виконання рішень Синоду Єпископів УГКЦ 2022 року.
2. Затвердити текст Літургії святого Василя Великого із внесеними пропозиціями та поблагословити до друку Служебник.
3. Взяти до уваги звіт генерального керівника управління справедливості про стан судочинства в УГКЦ.
4. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Єпархії та єпископи» Кодексу канонів УГКЦ.
5. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Миряни» Кодексу канонів УГКЦ.
6. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Об'єднання вірних» Кодексу канонів УГКЦ.
7. Прийняти в першому читанні із внесеними

поправками та доповненнями титул «Євангелізація. Місійна діяльність Церкви» Кодексу канонів УГКЦ.

8. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Єкуменічна діяльність та міжрелігійний діалог» Кодексу канонів УГКЦ.

9. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Хрещені некатоліки, які приступають до повної єдності з Католицькою Церквою» Кодексу канонів УГКЦ.

10. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Церковне навчання» Кодексу канонів УГКЦ.

11. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Про Божий культ і зокрема про Святі Таїнства» Кодексу канонів УГКЦ.

12. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Посвячення і благословення, святі місця і часи, культ святих, обіт і присяга» Кодексу канонів УГКЦ.

13. Прийняти в першому читанні із внесеними поправками та доповненнями титул «Карні санкції» Кодексу канонів УГКЦ.

14. Висловити вдячність митрополитові Євгенові Поповичу та робочій групі з опрацювання Кодексу канонів УГКЦ за сумлінну працю.

15. Затвердити Статут Патріаршого Собору УГКЦ.

16. Затвердити Регламент Патріаршого Собору УГКЦ.

17. Затвердити зміни до арт. 3 і 13 Правильника протопресвітера.

18. Затвердити зміни до арт. 3 і 4 Інструкції про перебування священнослужителя поза межами власної єпархії.

19. Затвердити зміни до арт. 20 і 22, § 1 Статуту Синоду Єпископів УГКЦ щодо дати і місця проведення Синоду Єпископів УГКЦ.

20. Взяти до уваги інформацію про участь нашої Церкви в континентальних асамблеях в Океанії, Північній Америці, Азії, Європі та Латинській Америці на шляху підготування до Синоду Єпископів Католицької Церкви, названого «Синодальний шлях».

21. Взяти до уваги звіт про діяльність Відділу соціального служіння Патріаршої курії УГКЦ.

22. Взяти до уваги звіт про діяльність МБФ «Карітас України».

23. Задля забезпечення належного душпастирського супроводу постраждалих від війни:

Контакти:

о. Роман Лобай, парох – 416-504-4774

о. Олег Качур – 647-244-8186 (новий)

Свято-Миколаївська Рідна Школа – 416-458-0978

I. Просити Святішого Отця створити комісію *ad hoc* для координації загальнокатолицької допомоги щодо налагодження належної духовної, психологічної і медичної допомоги жертвам війни в Україні.

II. Доручити Патріаршій катехитичній комісії у співпраці з Радою у справах євангелізації при Главі УГКЦ опрацювати євангелізаційні та катехитичні програми для душпастирства вимушених емігрантів та внутрішньо переміщених осіб в Україні.

III. Задля кращого душпастирства українців, які мігрували через війну, закликати богопосвячених осіб УГКЦ розширювати своє місійне служіння, здійснюючи його серед вимушених емігрантів з України та внутрішньо переміщених осіб.

IV. Доручити голові Відділу зовнішніх церковних відносин створити Програму вишколу кадрів для зовнішнього представництва УГКЦ і просити єпархіальних єпископів скеровувати на неї кандидатів.

V. З нагоди 30-ліття відмови України в 1994 році від ядерної зброї доручити Українському католицькому університетові організувати міжнародне історико-політологічне і богословське дослідження цієї історичної події та провести конференцію на тему: «Внесок України в мир і безпеку у світі: досвід — сучасний стан — перспективи».

VI. Заохочувати вимушених емігрантів з України до інтеграції в суспільство країни теперішнього проживання, застерігаючи їх від асиміляції, від забування про власне національне та духовно-культурне коріння, та сприяти їхньому поверненню.

VII. Закликати вірних УГКЦ, які перебувають за кордоном, не припиняти свідчити правду про Україну серед народів їх теперішнього проживання та докладати зусиль задля тривалої підтримки українського народу й обміну культурними і духовними дарами.

VIII. Просити митрополитів та єпископів з-поза меж України створювати між'єпархіальні ради за участю представників від єпархій та екзархатів для втілення в життя програми «Зцілення ран війни».

IX. Просити єпархіальних єпископів:

1) задля звершення місії Церкви — нести Слово Боже і Святі Таїнства — творити нові осередки для забезпечення душпастирської опіки українців, змушених мігрувати через війну;

2) розвивати співпрацю з римо-католицькими дієцезіями та місцевими католицькими структурами, відповідальними за душпастирство мігрантів і біженців;

3) у постійній формації священнослужителів звернути особливу увагу на різнобічну підготовку священнослужителів для покращення душпастирського супроводу вимушених емігрантів і внутрішньо переміщених осіб;

4) відповідно до постанови 7. Є, п. 3–5 Синоду Єпископів УГКЦ 2012 року та постанови 7. Г', п. 1–3 Синоду Єпископів УГКЦ 2015 року, плекати в душпастирів, богопосвячених осіб і мирян УГКЦ свідомість місійного характеру Церкви, забезпечуючи їх належний вишкіл задля розвитку євангелізаційної і місійної діяльності Церкви, зокрема для пошуку і приведення до Церкви українських біженців, розсіяних по різних країнах світу;

5) заохочувати священників до військового, медичного та академічного капеланства, забезпечуючи їх належний вишкіл, у співпраці з центральними структурами УГКЦ та відповідними інституціями місцевої Римо-Католицької Церкви;

6) плекати живий зв'язок зі священниками, забезпечуючи їм необхідний духовний супровід; звертати особливу увагу на тих священнослужителів, які переживають різні життєві кризи і труднощі;

7) відповідно до постанови 11. А-Б Синоду Єпископів УГКЦ 2018 року, з євангелізаційною та катехизаційною метою сприяти розвитку єпархіальних медіаресурсів.

X. Відповідно до постанови 5. II Синоду Єпископів УГКЦ 2022 року, доручити єпархіальним комісіям у справах душпастирства охорони здоров'я або відповідальним за цю ділянку особам звернути особливу увагу на тих, хто постраждав від війни.

XI. Доручити священнослужителям:

1) відповідно до постанови 7. Є, п.2 Синоду Єпископів УГКЦ 2012 року, плекати душпастирську відкритість до кожної особи; творити атмосферу довіри та прийняття в душпастирській праці з біженцями, відповідаючи на заклик Святішого Отця, який стосується синодального шляху, — «поширити простір нашого намету» (пор. Іс. 54, 2);

2) звернути особливу увагу на євангелізацію, катехизацію та духовну опіку невоцерковлених українців, використовуючи нові душпастирські підходи та методи задля зцілення ран війни і поглиблення духовного життя членів парафіяльних спільнот, зокрема вимушених емігрантів та внутрішньо переміщених осіб;

3) розвивати молодіжне душпастирство задля кращого духовного супроводу дітей і молоді, застосовуючи, зокрема, соціальні мережі та сучасні методи євангелізації та катехизації;

4) відповідно до постанови 7. Е, п. 6–7 Синоду Єпископів УГКЦ 2012 року та постанови 7. И, п. 1–2 Синоду Єпископів УГКЦ 2015 року через діла милосердя наближати обличчя люблячого Бога, творячи при парафіях дієві харитативні спільноти.

5) спільно із внутрішньо переміщеними особами та вимушеними емігрантами з України плекати і популяризувати духовність та українську культуру в місцях їх нового проживання;

6) запрошувати новоприбулих вимушених емігрантів

та внутрішньо переміщених осіб до щоразу активнішої участі в житті та місії наших церковних спільнот (дарування часу, талантів, скарбу) аж до залучення належно підготовлених та воцерковлених з-посеред них до співпраці в парафіяльних радах та інших структурах;
7) служити Божественні Літургії в заупокійні дні літургійного року та з інших відповідних нагод за полеглих захисників України та жертв російської агресії.

XII. Заохочувати священнослужителів з-поза меж України створювати українські школи, душпастирські чи культурні центри при парафіях для новоприбулих вимушених емігрантів або, використовуючи всі доступні сучасні засоби комунікації, популяризувати наявні осередки, щоб підтримати віру, традицію, культуру та мову Батьківщини.

XIII. Заохочувати вірних УГКЦ давати добре християнське свідчення українським вимушеним емігрантам і внутрішньо переміщеним особам та виявляти до них гостинність.

24. Взяти до уваги звіт про діяльність фонду «Андріїв гріш».

25. Взяти до уваги звіт про діяльність Місійного фонду УГКЦ.

26. Взяти до уваги звіт про діяльність Загальноцерковного фонду священничої солідарності.

27. Взяти до уваги звіт про діяльність Патріаршої фундації УГКЦ «Мудра справа».

28. Взяти до уваги звіт про будівництво Патріаршого центру в м. Києві.

29. Внести до Місяцеслова УГКЦ святих Католицьких Церков свого права: блаженного священномученика Павла Гойдича (день пам'яті 17 липня); блаженного священномученика Василя Гопка (23 липня); преподобного Шарбеля (24 липня); преподобної матері Терези з Калькутти (5 вересня); святого отця Івана Павла II, папи (22 жовтня); преподобного отця Івана Боско (31 січня); преподобного отця Антонія Падуанського (13 червня); преподобного отця Альфонса Ліґуорі (1 серпня).

30. Внести блаженну Едігну (день пам'яті 26 лютого) до Місяцеслова УГКЦ.

31. Святкувати Торжественне поклоніння Пречистим Тайнам Тіла і Крові Господа нашого Ісуса Христа та Свято найсолодшого Господа Бога і Спаса Ісуса Христа — Людинолюбця як одноденні Господські свята, без передсвяття і посвяття; перенести свято Всіх святих українського народу на другу неділю після Зіслання Святого Духа.

32. Прийняти із внесеними поправками та доповненнями Місяцеслов УГКЦ.

33. Взяти до уваги звіт про діяльність Душпастирської ради Патріаршої курії за минулий рік та реалізацію Душпастирського плану УГКЦ на період до 2030 року.

34. Взяти до уваги підсумки звітів комісій та відділів патріаршого рівня за минулий рік.

35. Взяти до уваги звіт про беатифікаційний процес митрополита Андрея Шептицького.

36. Визначити як головну тему Синоду Єпископів УГКЦ 2024 року — «Бути благовісниками надії: євангелізація в контексті війни», відповідальним за підготування якої визначити владика Йосафата Мошича.

37. Провести Синод Єпископів УГКЦ 2024 року в Зарваниці.

38. Затвердити Комунікат Синоду Єпископів УГКЦ 2023 року.

† СВЯТОСЛАВ,

Верховний Архієпископ Києво-Галицький
Української Греко-Католицької Церкви

† Андрій Хім'як,

Секретар Синоду Єпископів
Української Греко-Католицької Церкви
Дано в Києві,
при Патріаршому соборі Воскресіння
Христового,
у день Святого великомученика Микити,
15 вересня 2023 року Божого

На офіційному сайті УГКЦ опубліковано 16 вересня
2023 року Божого.

Синод Єпископів УГКЦ 2023 року

Контакти:

о. Роман Лобай, парох – 416-504-4774

о. Олег Качур – 647-244-8186 (новий)

Свято-Миколаївська Рідна Школа – 416-458-0978



Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУККУ
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials

www.dylinsky.com

416-236-1871



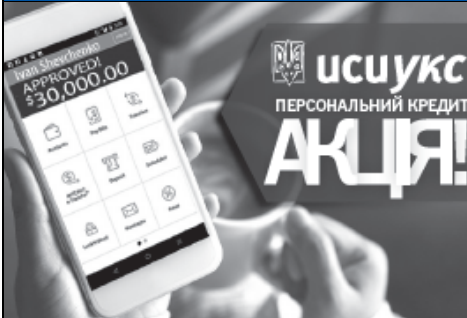
BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com



УСУУКС
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ
АКЦІЯ!

Подзвоніть або
відвідайте наше
відділення уже
сьогодні!



Володимир Карман
менеджер відділу
Bloor West Village

416.762.6961 x238
vkarman@ukrainiancu.com
ukrainiancu.com

Personable, convenient
and, of course, Ukrainian



EATONVILLE DENTAL CALL 416-233-0333
5359 Dundas St W, Etobicoke
eatonvilledental.com

Олег Шевців

Професійно відремонтую Ваш
комин, чи інші роботи, що
стосується цегли, каменя,
блоку...



тел. 416-953-3782



50¢ знижка
на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.
Toronto, Ontario
M9W 1Y7

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy Cardinal

CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

cardinalfuneralhomes.com



WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

info@werhunlaw.com www.werhunlaw.com

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite
304, Etobicoke, ON M9C2Y3
Tel: 416-233-4631
Ext. 500,
Fax: 416-233-0432

olena@terralaw.ca



Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826



Sadochok Preschool Centre
licensed daycare 18 months - 5 years

35 West Deane Park Drive,

Toronto, M9B 2R5

Tel 416-626-7195

sadochokdaycare@gmail.com

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

БІЗНЕСОВЕ ПРАВО

(в т.ч. оформлення franchises)

КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО

ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTI-UNIT)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES